



# ZRBG 122

## Informație privind drepturile la pensie germană pentru foștii angajați dintr-un ghetou ZRBG

### 1 Despre ce este vorba?

Conform ZRBG<sup>1</sup> în versiunea Legii modificate a ZRBG<sup>2</sup>, celor persecutați de național-socialism perioadele de lucrate într-un ghetou care s-a aflat într-o zonă a sferei de influență național-socialistă, se consideră în anumite condiții ca perioade de contribuție germane. Din aceste perioade poate fi plătită și în străinătate pensie germană.

În mai multe hotărâri din 2009, Curtea Federală Socială a stabilit noi principii pentru recunoașterea perioadelor de contribuție în ghetou conform ZRBG. Noua interpretare a legii a dus la un număr semnificativ mai mare de aprobări. Întradevăr, potrivit ZRBG, pensia a putut fi plătită adesea retrospectiv numai de la 1 ianuarie 2005 sau începând cu luna depunerii cererii.

În urma modificărilor ZRBG Legiuitorul german a decis că pensia acordată în baza ZRBG se plătește în principiu cât mai repede de la momentul pensionării, cel mai devreme începând cu 01.07.1997.

Prin hotărârea din 20.05.2020, Dosar: B 13 R 9/19 R, Curtea Federală Socială a decis că ZRBG trebuie aplicată și circumstanțelor care sunt echivalente cu șederea forțată într-un ghetou.

Scopul nostru este să-i sprijinim pe cei afectați să își revendice drepturile cât mai repede și nebirocratic posibil. În cele ce urmează dorim să vă oferim mai multe informații despre ZRBG și despre modificările juridice. Aceste informații sunt destinate să vă permită să evaluați dacă aparțineți categoriei de persoane care au drepturi la pensii conform ZRBG și prestația individuală la care aveți dreptul.

### 2 Ce s-a modificat?

În hotărârile din 2 și 3 iunie 2009 (numere de dosar incluzând B 13 R 81/08 R și B 5 R 26/08 R), Curtea Federală Socială a redus semnificativ cerințele pentru criteriile „munca din propria voință” și „remunerației” (Pentru detalii vezi secțiunea 3.3).

În alte două hotărâri din 19 mai 2009 (numărul dosarului B 5 R 14/08 R și B 5 R 96/07 R), Curtea Federală Socială a decis, de asemenea, că persoanele persecutate, a căror perioade de cotizare în ghetou pot fi recunoscute conform ZRBG, pot primi perioade de substituție în baza unor condiții suplimentare de persecuție, ședere în străinătate datorită persecuției după împlinirea vârstei de 14 ani până la 31 decembrie 1949. Calcularea suplimentară a perioadelor de substituție poate duce nu doar la drepturi de pensie mai mari, ci înseamnă, de asemenea, că foștii angajați din ghetou dobândesc pentru prima dată dreptul la pensie germană.

Având în vedere faptul că mulți beneficiari au putut primi o pensie în temeiul ZRBG numai în urma modificării interpretării legale, scopul modificării Legii ZRGB este ca pensiile acordate în baza ZRBG să poată fi plătite întotdeauna din cel mai devreme moment posibil, dar cel mai devreme începând cu 1 iulie 1997. Acest lucru se aplică atât persoanelor care solicită o astfel de pensie pentru prima dată, cât și persoanelor care primesc deja o pensie, dar nu din cel mai devreme moment posibil.

<sup>1</sup> Legea din 20.06.2002 privind plata pensiilor provenite din muncă într-un ghetou (BGBl I p. 2074)

<sup>2</sup> Prima Lege de modificare a Legii privind plata pensiilor pentru munca în ghetou din 15.07.2014 (BGBl I p. 952f.)

Mai multe detalii despre în legătură cu modificarea legii ZRBG pot fi găsite în secțiunea 5.

Datorită hotărârii Curtea Federală Socială din 20 mai 2020, AZ: B 13 R 9/19 R, domeniul de aplicare al ZRBG se extinde. ZRBG se aplică acum și în cazul în care persecuții s-au aflat într-un ghetou într-o situație comparabilă cu cea de a rămâne silit/forțat. O astfel de situație forțată era comparabilă, dacă persecuții au fost foțați atât de intens să nu părăsească reședința obligatorie încât părăsirea zonei de locuit după bunul plac a fost aproape imposibilă, iar apartamentul sau casa puteau fi părăsite doar pentru angajare sau pentru aprovizionarea cu alimentele necesare. Cu toate acestea, ocupația din propria voință trebuie să fi fost încă posibilă (pentru mai multe informații despre punerea în aplicare a hotărârii Curții Federale Sociale, a se vedea secțiunea 6).

### **3 Ce cerințe mai trebuie îndeplinite pentru recunoașterea perioadelor lucrate în ghetou?**

Condiție pentru luarea în considerare a perioadelor de contribuție în ghetou conform ZRBG este ca dumneavoastră

- să fiți persecutat(ă) de către național-socialism în sensul Legii Federale Germane de despăgubire (BEG) (a se vedea secțiunea 3.1) și
- a-ți rezidat forțat într-un ghetou aflat într-o zonă aflată sub sfera de influență național-socialistă (a se vedea secțiunea 3.2)
- sau a-ți fost supus(ă) unei situații de constrângere/forță comparabile și
- ați desfășurat o muncă din propria voință pentru care a-ți fost remunerat(ă) (a se vedea secțiunea 3.3) .

Văduvele sau văduvii acestor persoane au în temeiul Legii ZRBG de asemenea dreptul la prestații. În acest caz, condițiile menționate trebuie îndeplinite de către persoana decedată. Succesorii speciali sau moștenitorii legali pot revendica cereri după moartea persoanei persecutate numai dacă aceasta a depus deja o cerere de pensie în timpul vieții sale. Moștenitorii nu au dreptul să depună independent o cerere.

#### **3.1 Statutul juridic al persoanei persecutate**

Condiția prealabilă pentru luarea în considerare a perioadelor de contribuție în ghetou este statutul dvs. juridic de persoană persecutată în sensul secțiunii 1 din Legea Federală de Despăgubire Germană (BEG). În cazul cererilor pentru acordarea pensiei de urmaș, este suficient dacă decedatul a fost persecutat; urmașul nu trebuie să fi fost persecutat.

#### **3.2 Domicilierea forțată într-un ghetou**

Ați fost forțat(ă) să locuiți într-un ghetou într-o zonă care aparținea sferei de influență național-socialiste (de exemplu, Polonia) sau ați fost supus(ă) forțat unei situații comparabile. Șederea într-un lagăr de concentrare sau lagăr de muncă nu este cuprinsă în ZRBG; Cu toate acestea, aceste perioade pot fi luate în considerare ca perioade substitutive după vârsta de 14 ani.

#### **3.3 Munca într-un ghetou**

Ați lucrat din voia dumneavoastră în ghetou sau în timpul unei situații forțate comparabile. Oricare muncă obținută pe baza propriei voințe sau prin mediere, cum ar fi Consiliul Iudaic, îndeplinește această cerință.

Ați fost muncit în schimbul unei plăți. Plata este orice remunerare în numerar sau în natură (de exemplu în alimente). Nivelul de remunerare nu este relevant. Este suficient dacă s-a acordat doar „întreținere gratuită”. Mai mult, nu este relevant dacă salariile au fost plătite direct muncitorilor ghetoului sau dacă au fost plătite la terți (de exemplu la Consiliul Iudaic pentru întreținerea/alimentarea ghetoului).

Ca și până acum muncile forțate **nu** sunt luate în considerare ca perioade de contribuție în ghetou.

#### **4 Cine poate primi în cazul acesta o pensie germană?**

În special, se au în vedere prestațiile de pensii germane care includ o pensie pentru limită de vârstă la împlinirea celui de-al 65-lea an de viață sau - după moartea persoanei persecutate - pensia de văduv(ă).

Cu toate acestea, condiția prealabilă pentru dreptul la pensie germană este să îndepliniți perioada generală de vechime (perioada minimă de asigurare). Perioada generală de vechime/asigurare atât pentru o pensie pentru limită de vârstă, cât și pentru pensia de urmaș, este de cinci ani (60 de luni calendaristice). Această perioadă poate fi îndeplinită prin perioade de contribuție germane (de asemenea, prin perioade de contribuție în ghetou conform ZRBG) și prin perioade de substituție (de exemplu, prin perioade de persecuție național-socialistă după împlinirea vârstei de 14 ani sau perioade de ședere forțată în străinătate datorită persecuției național-socialiste până la 31 decembrie 1949). Ca parte a Legislației Europene sau a unui Acord bilateral de Securitate Socială (de exemplu cu Israelul sau SUA), puteți îndeplini perioada de așteptare și adăugând perioade de asigurare germane și străine. Dacă se aplică legislația supranațională și interguvernamentală, pot fi îndeplinite și cerințele pentru perioada de asigurare necesare pentru acordarea unei pensii anticipate, cel mai devreme de la vârsta de 60 de ani. Cu toate acestea, plata unei pensii anticipate, între 60 și 65 de ani, este condiționată de venituri. Dacă ați obținut un venit peste limita de scutire (de exemplu 1997 = 610 DM), pensia poate fi plătită doar proporțional sau deloc.

Instituțiile de asigurare a pensiilor au decis, de asemenea, prin interpretare, că luarea în considerare a perioadelor de ghetou într-o pensie străină nu împiedică în mod normal recunoașterea perioadelor de cotizare în ghetou conform ZRBG.

#### **5 Modificări la Legea ZRBG**

Prin modificările aduse în Legea ZRBG, legiuitorul german prelucrat diverse îmbunătățiri în lege. Acestea privesc atât pensiile care au fost deja plătite, cât și cererile depuse pentru prima dată privind acordarea unei pensii ZRBG.

Conform modificărilor aduse la Legea ZRBG, o cerere de acordare a pensiei conform ZRBG se consideră că a fost depusă la 18 iunie 1997 și acest lucru înseamnă că pensia va fi întotdeauna plătită din cel mai devreme moment posibil, începând cu 1 iulie 1997 cel mai devreme. În cazul pensiei de urmaș, pensia începe de la data decesului, cel mai devreme de la 1 iulie 1997.

Pentru persoanele care primeau deja o pensie ZRBG în momentul intrării în vigoare a Legii de modificare a ZRBG, dar care nu și-au început pensia la cea mai apropiată dată posibilă, legea prevede un drept de alegere pentru acești pensionari: Aceste persoane pot alege să își solicite prestația de la cea mai apropiată dată posibilă sau dacă doresc să rămână la data actuală de începere a pensiei.

Când a intrat în vigoare modificările la Legea ZRBG, instituțiile de asigurări de pensii au informat în scris pe cei îndreptățiți la o pensie în legătură cu dreptul lor de alegere, astfel încât, în principiu, fiecare persoană îndreptățită la o pensie să își poată exercita dreptul de a alege și majoritatea celor îndreptățiți au făcut acest lucru. Dacă unii pensionarii nu și-au exercitat dreptul de alegere, acest drept este posibil în continuare. Instituția de asigurări de pensii responsabilă informează și individual persoanele îndreptățite la o pensie despre momentul în care pensia poate fi plătită mai devreme și despre cât de mare este pensia dacă începe mai devreme. De asemenea, se prezintă și valoarea plății suplimentare rezultată datorită începerii mai devreme a pensionării și ce sumă trebuie dedusă/scăzută din această plată suplimentară, deoarece, desigur, trebuie luate în considerare sumele pensiei deja plătite.

Modificările la Legea ZRBG au urmărit de asemenea, obiectivul ca cei afectați să poată dispune de sumele la care au dreptul în mod direct. Mai mult, domeniul de aplicare a fost extins în măsura în care accentul nu se mai pune acum pe zonele ocupate sau încorporate de Reich-ul german ci pe zona de influență naționalistă. Acest lucru înseamnă că și ghetourile din Slovacia sau România pot fi luate în considerare acum. Astfel, formularea din ZRBG corespunde în prezent cu cea din directiva Guvernului federal privind prestația de recunoaștere (a se vedea secțiunea 8).

#### **6 Implementarea hotărârii Curții Federale Germane din 20 mai 2020**

Dacă în trecut cererile trebuiau respinse deoarece nu exista o ședere obligatorie într-un ghetou, aceste cazuri vor fi reexaminat din oficiu. Solicitanții vor fi contactați de instituțiile de pensii.

Independent de aceasta, beneficiarii pot depune ei înșiși o cerere de pensie sau o cerere de revizuire.

## 7 Plata pensiilor ZRBG

Pentru ca beneficiarii să primească plățile sau plățile restante cât mai repede posibil, sumele ar trebui plătite direct beneficiarilor și nu prin intermediul unor consilieri juridici. Acest lucru se aplică atât acelor cazuri în care se plătește deja o pensie, cât și persoanelor care solicită pentru prima dată o pensie în temeiul ZRBG.

## 8 Ce trebuie luat în considerare la recunoașterea unică a performanței muncii?

Persoanele persecutate în sensul secțiunii 1 din Legea Federală de Despăgubire (BEG) care au lucrat într-un ghetou pot primi, conform unor directive ale Guvernului Federal, o plată unică de 2.000 de euro ca și despăgubire unică. Acordarea unei pensii de la asigurarea de pensie în baza perioadelor de cotizare în urma muncii prestate în ghetou nu exclude plata acestei prestații de recunoaștere.

În plus, pentru cei îndreptățiți a căror cerere pentru pensie a fost respinsă în ciuda faptului că perioadele de cotizare în ghetou au fost recunoscute, deoarece nu au îndeplinit perioada minimă de asigurare de 60 de luni calendaristice, există dreptul suplimentar la o plată unică în valoare de 1.500 de euro la pensie.

Pentru plata acestor beneficii este responsabil Oficiul Federal pentru Servicii Centrale și Întrebări deschise de Proprietate (BADV), 11055 Berlin. Puteți găsi mai multe informații pe site-ul BADV:  
<http://www.badv.bund.de/DE/OffeneVermoegensfragen/AnerkennungsleistungenfuerGhettoarbeit/start.html>

Pentru informații telefonice sau scrise vă stă la dispoziție numărul **+49 (0) 3018 7030 1324** sau o adresă de e-mail [poststelle.afg@badv.bund.de](mailto:poststelle.afg@badv.bund.de).

## 9 Cine oferă consultanță și ajutor?

Desigur, nu toate întrebările pot primi răspuns în legătură cu aceste informații. Mai jos veți găsi datele de contact ale inatituțiilor de asigurări de pensii.

**Vă rugăm să țineți cont:** dacă aveți întrebări cu privire la procedura de pensie, vă rugăm să apelați instituția de asigurări de pensii care este responsabilă și vă prelucrează cazul. Celelalte instituții de asigurări de pensii nu vă pot furniza nicio informație cu privire la cazul dvs. individual. Dacă ați purtat deja corespondență cu instituția de asigurări de pensii responsabilă de dosarul dvs., veți găsi datele de contact pe scrisoarea acestei instituții.

Deutsche Rentenversicherung Bund Tel.: 0049 (0)30-86528988	Responsabilă pentru toate statele
Deutsche Rentenversicherung Rheinland Tel.: 08000-100048013 (fără costuri telefonul cetățeanului pentru apeluri din țară) Tel.: 0049 (0)211-937-0 (pentru apeluri din străinătate)	Responsabilă în mod deosebit pentru cei cu domiciliul în Belgien, Chile și Israel
Deutsche Rentenversicherung Nord Tel.: 0049 (0)40-5300-0	Responsabil în special dacă locuiți în Danemarca, Estonia, Finlanda, Marea Britanie, Irlanda, Canada, Letonia, Lituania, Norvegia, Suedia și SUA
Deutsche Rentenversicherung Rheinland-Pfalz Tel.: 0049 (0)6232-17-2369	Responsabil în special dacă locuiți în Franța sau Luxemburg
Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd Tel.: 0049 (0)89-6781-2336	Responsabil în special dacă locuiți în Austria, Slovacia sau Republica Cehă
Deutsche Rentenversicherung Mitteldeutschland Tel.: 0049 (0)361-4820	Responsabil mai ales dacă locuiți în Ungaria
Deutsche Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-See Tel.: 0049 (0)234-304-0	Responsabil pentru toate statele

<sup>3</sup> Directiva Guvernului federal privind recunoașterea unei prestații a persoanelor persecutate pentru munca într-un ghetou care nu a fost muncă forțată (Directiva privind recunoașterea), din 12.07.2017 (BAnz AT 14.07.2017 B1)

# ZRBG 122

## Information über deutsche Rentenansprüche für ehemalige Beschäftigte in einem Ghetto nach dem ZRBG

### 1 Worum geht es?

Nach dem ZRBG<sup>1</sup> in der Fassung des ZRBG-Änderungsgesetzes<sup>2</sup> gelten bei Verfolgten des Nationalsozialismus Zeiten der Beschäftigung in einem Ghetto, das sich in einem Gebiet des nationalsozialistischen Einflussbereiches befand, unter bestimmten Voraussetzungen als deutsche Beitragszeiten. Aus diesen Zeiten kann auch eine deutsche Rente in das Ausland gezahlt werden.

Das BSG hatte in mehreren Urteilen im Jahre 2009 neue Maßstäbe für die Anerkennung von Ghetto-Beitragszeiten nach dem ZRBG aufgestellt. Die neue Rechtsauslegung führte zu einer deutlich höheren Zahl von Bewilligungen. Allerdings konnte die Rente nach dem ZRBG häufig rückwirkend nur ab dem 1.1.2005 beziehungsweise ab dem Antragsmonat gezahlt werden.

Mit dem ZRBG-Änderungsgesetz hat der deutsche Gesetzgeber entschieden, dass die Rente nach dem ZRBG grundsätzlich ab dem frühestmöglichen Rentenbeginn gezahlt wird, frühestens ab dem 1.7.1997.

Mit dem Urteil vom 20.5.2020, AZ: B 13 R 9/19 R entschied das BSG, dass das ZRBG auch auf Sachverhaltsgestaltungen anzuwenden ist, die dem zwangsweisen Aufenthalt in einem Ghetto gleichstehen.

Unser Ziel ist es, den Betroffenen möglichst schnell und unbürokratisch zu ihren Ansprüchen zu verhelfen. Mit den folgenden Ausführungen möchten wir Ihnen nähere Informationen zum ZRBG und zur geänderten Rechtslage geben. Diese Informationen sollen Ihnen die Einschätzung ermöglichen, ob Sie zum berechtigten Personenkreis nach dem ZRBG gehören und welche Ansprüche Ihnen im Einzelfall zustehen.

### 2 Was hat sich geändert?

In den Urteilen vom 2. und 3.6.2009 (Aktenzeichen unter anderem B 13 R 81/08 R und B 5 R 26/08 R) hat das BSG die Anforderungen an die Merkmale "Beschäftigung aus eigenem Willensentschluss" und "Entgelt" deutlich herabgesetzt (Näheres siehe Abschnitt 3.3).

In zwei weiteren Urteilen vom 19.5.2009 (Aktenzeichen B 5 R 14/08 R und B 5 R 96/07 R) hat das BSG zudem entschieden, dass Verfolgte, denen Ghetto-Beitragszeiten nach dem ZRBG anerkannt werden können, unter erweiterten Voraussetzungen Ersatzzeiten wegen verfolgungsbedingten Auslandsaufenthalts nach vollendetem 14. Lebensjahr bis 31.12.1949 erwerben können. Die zusätzliche Anrechnung von Ersatzzeiten kann nicht nur zu höheren Rentenansprüchen führen, sondern auch zur Folge haben, dass ehemalige Ghetto-Beschäftigte erstmalig einen deutschen Rentenanspruch erwerben.

Im Hinblick darauf, dass viele Berechtigte eine Rente nach dem ZRBG erst aufgrund der geänderten Rechtsauslegung erhalten konnten, verfolgt das ZRBG-Änderungsgesetz die Zielsetzung, dass ZRBG-Renten immer vom frühestmöglichen Zeitpunkt, frühestens ab 1.7.1997, gezahlt werden können. Das gilt sowohl für Personen, die erstmalig eine solche Rente beantragen, als auch für Personen, die bereits eine Rente erhalten, aber nicht ab dem frühestmöglichen Zeitpunkt.

Nähere Einzelheiten zum ZRBG-Änderungsgesetz enthält der Abschnitt 5.

---

<sup>1</sup> Gesetz zur Zahlbarmachung von Renten aus Beschäftigungen in einem Ghetto vom 20.06.2002 (BGBl I S. 2074)

<sup>2</sup> Erstes Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Zahlbarmachung von Renten aus Beschäftigungen in einem Ghetto vom 15.07.2014 (BGBl I S. 952f.)

Aufgrund des BSG-Urteils vom 20.5.2020, AZ: B 13 R 9/19 R wird der Anwendungsbereich des ZRBG erweitert. Das ZRBG findet nunmehr auch Anwendung, wenn sich die Verfolgten in einer mit einem Ghettoaufenthalt vergleichbaren Zwangssituation befanden. Eine solche vergleichbare Zwangssituation lag vor, wenn die Verfolgten einem so intensiven Aufenthaltszwang unterlagen, dass ein Verlassen des räumlichen Lebensbereiches nach freiem Belieben nahezu ausgeschlossen war und die Wohnung oder das Haus nur für die Beschäftigung oder für lebensnotwendige Besorgungen verlassen werden durfte. Gleichwohl muss aber eine Beschäftigung aus eigenem Willensentschluss noch möglich gewesen sein (Näheres zur Umsetzung des BSG-Urteils siehe Abschnitt 6).

### **3 Welche Voraussetzungen für die Anrechnung von Ghetto-Beitragszeiten sind jetzt noch zu erfüllen?**

Voraussetzung für die Berücksichtigung von Ghetto-Beitragszeiten nach dem ZRBG ist, dass Sie

- Verfolgte / Verfolgter des Nationalsozialismus im Sinne des deutschen Bundesentschädigungsgesetzes (BEG) sind (siehe Abschnitt 3.1) und
- sich zwangsweise in einem Ghetto aufgehalten haben, das sich in einem Gebiet des nationalsozialistischen Einflussbereiches befand (siehe Abschnitt 3.2)
- oder einer vergleichbaren Zwangssituation unterlagen und
- eine Beschäftigung, die aus eigenem Willensentschluss zustande gekommen ist, gegen Entgelt ausgeübt haben (siehe Abschnitt 3.3).

Auch die Witwen beziehungsweise Witwer dieser Personen haben Ansprüche nach dem ZRBG. In diesem Fall müssen die genannten Voraussetzungen in der Person der / des verstorbenen Verfolgten erfüllt sein. Sonderrechtsnachfolger beziehungsweise Erben können nur dann Ansprüche nach dem Tod der / des Verfolgten geltend machen, wenn diese / dieser zu Lebzeiten bereits einen Antrag auf Rente gestellt hat. Ein eigenständiges Antragsrecht steht den Erben nicht zu.

#### **3.1 Rechtsstellung als Verfolgte / Verfolgter**

Voraussetzung für die Berücksichtigung von Ghetto-Beitragszeiten ist zunächst Ihre Rechtsstellung als Verfolgte / Verfolgter im Sinne des § 1 des deutschen Bundesentschädigungsgesetzes (BEG). Bei Anträgen auf Hinterbliebenenrente reicht es aus, wenn die / der Verstorbene Verfolgte / Verfolgter war; die / der Hinterbliebene muss nicht Verfolgte / Verfolgter sein.

#### **3.2 Zwangsweiser Aufenthalt in einem Ghetto**

Sie haben sich zwangsweise in einem Ghetto in einem Gebiet aufgehalten, das zum nationalsozialistischen Einflussbereich zählte (zum Beispiel Polen) oder Sie unterlagen einer vergleichbaren Zwangssituation. Der Aufenthalt in einem Konzentrationslager oder Arbeitslager wird vom ZRBG nicht erfasst; diese Zeiten können aber nach vollendetem 14. Lebensjahr als Ersatzzeiten berücksichtigt werden.

#### **3.3 Ausübung einer Beschäftigung in einem Ghetto**

Sie haben im Ghetto oder während einer vergleichbaren Zwangssituation eine Beschäftigung ausgeübt, die aus eigenem Willensentschluss zustande gekommen ist. Diese Voraussetzung wird durch jede Beschäftigung auf Grund eigener Bemühungen oder durch Vermittlung, wie zum Beispiel des Judenrates, erfüllt.

Sie haben die Beschäftigung gegen Entgelt ausgeübt. Entgelt ist jegliche Entlohnung in Geld oder Naturalien (zum Beispiel in Nahrungsmitteln). Auf die Höhe der Entlohnung kommt es nicht an. Es reicht aus, wenn nur "freier Unterhalt" gewährt wurde. Ferner kommt es nicht darauf an, ob das Entgelt dem Ghettoarbeiter direkt ausgezahlt wurde oder an Dritte (zum Beispiel an den Judenrat zur Versorgung des Ghettos) floss.

Eine Berücksichtigung von Zwangsarbeiten als Ghetto-Beitragszeiten kommt nach wie vor nicht in Betracht.

### **4 Wer kann danach eine deutsche Rente erhalten?**

Als deutsche Rentenleistungen kommen insbesondere eine Regelaltersrente mit Vollendung des 65. Lebensjahres oder - nach dem Tod der / des Verfolgten - eine Witwenrente beziehungsweise Witwerrente in Betracht.

Voraussetzung für einen deutschen Rentenanspruch ist jedoch, dass Sie die allgemeine Wartezeit (Mindestversicherungszeit) erfüllen. Die allgemeine Wartezeit beträgt sowohl für eine Regelaltersrente als auch für eine Witwenrente beziehungsweise Witwerrente fünf Jahre (60 Kalendermonate). Sie kann durch deutsche Beitragszeiten (auch durch Ghetto-Beitragszeiten nach dem ZRBG) und Ersatzzeiten (zum Beispiel durch nach vollendetem 14. Lebensjahr zurückgelegte Zeiten der nationalsozialistischen Verfolgung oder des verfolgungsbedingten Auslandsaufenthalts bis 31.12.1949) erfüllt werden. Im Rahmen des Europarechts oder eines zweiseitigen Sozialversicherungsabkommens (zum Beispiel mit Israel oder den USA) können Sie die Wartezeit auch durch Zusammenrechnung von deutschen und ausländischen Versicherungszeiten erfüllen. Bei Anwendung von über- und zwischenstaatlichem Recht können unter Umständen auch die wartezeitrechtlichen Voraussetzungen für die Zahlung einer vorgezogenen Altersrente, frühestens ab Vollendung des 60. Lebensjahres, erfüllt werden. Die Zahlung einer vorgezogenen Altersrente zwischen dem 60. und 65. Lebensjahr ist jedoch einkommensabhängig. Wurde ein Erwerbseinkommen über der Freigrenze (zum Beispiel 1997 = 610 DM) bezogen, kann die Rente nur anteilig oder gar nicht gezahlt werden.

Die Rentenversicherungsträger haben zudem im Wege der Auslegung entschieden, dass die Berücksichtigung der Ghetto-Zeit in einer ausländischen Rente der Anerkennung von Ghetto-Beitragszeiten nach dem ZRBG regelmäßig nicht entgegensteht.

## **5 ZRBG-Änderungsgesetz**

Mit dem ZRBG-Änderungsgesetz hat der deutsche Gesetzgeber verschiedene Verbesserungen ins Gesetz eingearbeitet. Diese betreffen sowohl bereits gezahlte Renten als auch erstmalige Anträge auf eine ZRBG-Rente.

Nach dem ZRBG-Änderungsgesetz gilt ein Antrag auf eine ZRBG-Rente als am 18.6.1997 gestellt und dies hat zur Folge, dass die Rente immer vom frühestmöglichen Zeitpunkt, frühestens ab 1.7.1997, gezahlt wird. Bei einer Witwenrente oder Witwerrente beginnt die Rente ab dem Todeszeitpunkt, frühestens ab 1.7.97. Für rentenberechtigte Personen, die bereits bei Inkrafttreten des ZRBG-Änderungsgesetzes eine ZRBG-Rente bezogen, die aber nicht zum frühestmöglichen Zeitpunkt begonnen hat, sieht das Gesetz ein Wahlrecht für diese Rentenberechtigten vor: Diese Personen können wählen, ob sie ihre Leistung ab dem frühestmöglichen Zeitpunkt in Anspruch nehmen wollen oder ob es bei dem bestehenden Rentenbeginn verbleiben soll.

Die Rentenversicherungsträger haben bei Inkrafttreten des ZRBG-Änderungsgesetzes alle Rentenberechtigten angeschrieben und über ihr Wahlrecht aufgeklärt, so dass grundsätzlich jede rentenberechtigte Person ihr Wahlrecht ausüben konnte und die meisten Berechtigten haben dies auch getan. Sofern einzelne Rentenberechtigte ihr Wahlrecht nicht ausgeübt haben, ist das auch heute noch möglich. Im Einzelfall informiert der zuständige Rentenversicherungsträger die rentenberechtigte Personen darüber, ab wann die Rente bereits früher gezahlt werden kann und wie hoch die Rente bei einem früheren Rentenbeginn ist. Ferner wird dargestellt, wie hoch die Nachzahlung durch den früheren Rentenbeginn wäre und welcher Betrag von diesem Nachzahlungsbetrag abgezogen werden muss, da natürlich die bereits gezahlten Rentenbeträge berücksichtigt werden müssen.

Das ZRBG-Änderungsgesetz verfolgte aber auch die Zielsetzung, dass die Betroffenen über die ihnen zustehenden Beträge unmittelbar verfügen können sollen. Ferner wurde der Anwendungsbereich dahin gehend erweitert, dass nunmehr auf das Gebiet des nationalistischen Einflussbereiches abgestellt wird und nicht mehr auf die vom Deutschen Reich besetzten oder eingegliederten Gebiete. Das bedeutet, dass dadurch jetzt zum Beispiel auch Ghettos in der Slowakei oder in Rumänien berücksichtigt werden können. Der Wortlaut des ZRBG entspricht damit nun dem der Richtlinie der Bundesregierung zur Anerkennungsleistung (siehe Abschnitt 8).

## **6 Umsetzung des BSG-Urteils vom 20.5.2020**

Sofern in der Vergangenheit Anträge abgelehnt werden mussten, weil kein zwangsweiser Aufenthalt in einem Ghetto vorlag, werden diese Fälle von Amts wegen überprüft. Die betroffenen Antragsteller werden von den Rentenversicherungsträgern angeschrieben.

Unabhängig davon können die Berechtigten selbst einen Rentenantrag oder einen Überprüfungsantrag stellen.

## 7 Auszahlung der ZRBG-Renten

Damit die Berechtigten möglichst ohne Zeitverlust die Zahlungen beziehungsweise Nachzahlungen erhalten, sollen die Beträge direkt an die Berechtigten und nicht über Rechtsbeistände ausgezahlt werden. Das gilt sowohl für die Fälle, in denen bereits laufend eine Rente gezahlt wird, als auch für Personen, die erstmalig eine Rente nach dem ZRBG beantragen.

## 8 Was ist bei den einmaligen Anerkennungsleistungen zu beachten?

Verfolgte im Sinne des § 1 des deutschen Bundesentschädigungsgesetzes (BEG), die in einem Ghetto gearbeitet haben, können nach einer Richtlinie der Bundesregierung<sup>3</sup> unter bestimmten Voraussetzungen eine einmalige Anerkennungsleistung in Höhe von 2.000 Euro erhalten. Der Bezug einer Rente aus der gesetzlichen Rentenversicherung mit Beitragszeiten aufgrund der im Ghetto geleisteten Arbeit steht der Zahlung dieser Anerkennungsleistung nicht entgegen.

Darüber hinaus kann ein weiterer zusätzlicher Anspruch auf einen einmaligen Rentenersatzzuschlag in Höhe von 1.500 Euro für die Berechtigten bestehen, deren Antrag auf Versichertenrente trotz anerkannter Ghetto-Beitragszeiten abgelehnt wurde, weil sie die allgemeine Wartezeit (Mindestversicherungszeit) von 60 Kalendermonaten nicht erfüllt haben.

Für die Zahlung dieser Leistungen ist das Bundesamt für zentrale Dienste und offene Vermögensfragen (BADV), 11055 Berlin, zuständig. Nähere Informationen erhalten Sie auf der Webseite des BADV:

<http://www.badv.bund.de/DE/OffeneVermögensfragen/AnerkennungsleistungenfuerGhettoarbeit/start.html>

Für Auskünfte steht ein telefonischer Service unter **+49 (0) 3018 7030 1324** oder die E-Mail-Adresse [poststelle.afg@badv.bund.de](mailto:poststelle.afg@badv.bund.de) zur Verfügung.

## 9 Wer erteilt Rat und Hilfe?

Im Rahmen dieser Information können natürlich nicht alle Fragen beantwortet werden. Nachfolgend finden Sie die Kontaktdaten der einzelnen Rentenversicherungsträger.

**Bitte beachten Sie:** Bei Fragen zu Ihrem Rentenverfahren rufen Sie bitte bei dem Rentenversicherungsträger an, der Ihren Fall bearbeitet. Die anderen Rentenversicherungsträger können Ihnen zu Ihrem individuellen Fall keine Auskünfte erteilen. Sofern Sie bereits Schriftwechsel mit Ihrem Rentenversicherungsträger geführt haben, finden Sie die Kontaktdaten auf dem Schreiben des Rentenversicherungsträgers.

Deutsche Rentenversicherung Bund Tel.: 0049 (0)30-86528988	Zuständig für alle Staaten
Deutsche Rentenversicherung Rheinland Tel.: 08000-100048013 (kostenloses Bürgertelefon für Anrufe aus dem Inland) Tel.: 0049 (0)211-937-0 (für Anrufe aus dem Ausland)	Zuständig insbesondere bei Wohnsitz in Belgien, Chile und Israel
Deutsche Rentenversicherung Nord Tel.: 0049 (0)40-5300-0	Zuständig insbesondere bei Wohnsitz in Dänemark, Estland, Finnland, Großbritannien, Irland, Kanada, Lettland, Litauen, Norwegen, Schweden und den USA
Deutsche Rentenversicherung Rheinland-Pfalz Tel.: 0049 (0)6232-17-2369	Zuständig insbesondere bei Wohnsitz in Frankreich oder Luxemburg
Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd Tel.: 0049 (0)89-6781-2336	Zuständig insbesondere bei Wohnsitz in Österreich, Slowakei, Tschechische Republik
Deutsche Rentenversicherung Mitteldeutschland Tel. 0049 (0)361-4820	Zuständig insbesondere bei Wohnsitz in Ungarn
Deutsche Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-See Tel.: 0049 (0)234-304-0	Zuständig für alle Staaten

<sup>3</sup> Richtlinie der Bundesregierung über eine Anerkennungsleistung an Verfolgte für Arbeit in einem Ghetto, die keine Zwangsarbeit war (Anerkennungsrichtlinie), vom 12.07.2017 (BAnz AT 14.07.2017 B1)